



# HAMBOORG.CITY

نام لآ رد نایج رآخ یارب ناگیار مرف ت لپ

- ✓ امش نابز هب 24/7 رای تسد
- ✓ اهت له م یروآدای

- ✓ یمسر دانسا رنک سا
- ✓ هنیزه کمک یاه باسح نی شام

**دوب دهاوخ ناگیار هشیمه و تسا — hamboorg.city**

## یارب یتلود کمک — Unterhaltsvorschuss یاهنت نی دلاو

هق فن رگی د ردام/دلاو یتقو دنکی م کمک ییاهنت نی دلاو هب Unterhaltsvorschuss. تساوخر د و نازی م، طیارش، دزادرپی من.

**Deutsche Begriffe:** Unterhaltsvorschuss | Jugendamt | Alleinerziehende | Unterhalt | Barunterhalt | Mindestunterhalt

### تسیچ Unterhaltsvorschuss؟

کمک (دوشیم هتخان ش زین Unterhaltsvorschussleistung مان هب) **Unterhaltsvorschuss** رگی د ردام/دلاو هک ی نامز، تسا **یاهنت نی دلاو** یارب یتلود:

- دزادرپی من هق فن
- دزادرپی م هق فن یفاکان ای مطن مان
- (مولع مان تماقا لحم) **تسین سرتسد لباق**
- (دوشیم ن تخادرپ نامیتی همی و) **تسا هتشدگرد**

نی دنکی م یعس س پس و — دزادرپی م **ورشپ تروص** هب ار هق فن و دوشیم دراو تلود دنک تفایرد دهعتم ردام/دلاو زا ار لوب.

### طیارش

رگا دراد ار نآ تفایرد قح امش دنزرف:

- دشاب هتشاد نس **لاس 18** زا رت کمک
- دنکی گدنز **یاهنت دلاو** کی اب
- دشاب هتشاد **نام لآ رد تماقا لحم**

## • دزادپرپی می فاکان ای دزادپرپی من هقفن رگی د ردام/دل او

رگا درادن دوج و تفایرد قح

- (جاودزا نودب ی تح) **دننک یگدنز مه اب** دل او و د ره
- ردام/ردپ دیدج کیرش: انثتسا) دنک یگدنز دیدج یاه عماج رد ای دنک **جاودزا** یاهنت دل او  
(!دراد دوج و نانچمه قح تروص نی ا رد — تسین دنزرف)
- نودب — دیوگن ار رگی د ردام/دل او مان لاثم یارب) **دنک غانتما یراکمه** زا یاهنت دل او  
(لوقعم لیلد)

هفاضی ب رتالاب و لاس 12 نادنزر ف یارب

- ای، دنک تفایرد **Bürgergeld** دیابن دنزرف
- دشاب هت شاد **600 €/م** ل قاح ص ل ا خان دم آرد دیاب یاهنت دل او

## 2026 لاس یارب **Unterhaltsvorschuss** نازیم

(250 €) **لماک دنزرف یهدب** یاهنم (فرودلسود لودج) **Mindestunterhalt** ساسارب نازیم  
تسا:

دنزرف نس	Mindestunterhalt 2026	دنزرف یهدب یاهنم	<b>Unterhaltsvorschuss</b>
لاس 0-5	486 €	-250 €	<b>227 €/م</b>
لاس 6-11	558 €	-250 €	<b>299 €/م</b>
لاس 12-17	724 €	-250 €	<b>394 €/م</b>

2026 لاس یارب هدش رکذ ری داقم. دنوشی می طنت لاس ره هیوناز 1 رد غلابم نی ا: **هجوت**  
دن تسه رب تعم

دنک تخادرپ ی دودحات رگی د ردام/دل او رگا

**شهاک بسانت** هب **Unterhaltsvorschuss**، دنک تخادرپ ه  $100 \text{ €}/\text{م}$  لاثم رگی د ردام/دل او رگا  
**دباییم**:

- تلود زا **204 €/م** =  $299 \text{ €} - 100 \text{ €}$ : ه لاس 8 دنزرف

## کمک تفایرد تدم

- (یگل لاس 12 ات) **ینامز تی دودحم نودب: لاس 12** زا رتمک نادنزر ف یارب
- هک ی تروص رد، (هتفای هعسوت 2017 زا) یگل لاس 18 ات زین: **لاس 12-17** نادنزر ف یارب  
دنشاب رارقرب یفاضا طیارش

## تساوخرد هوجن

اچک؟

- امش یه قطنم ای رهش **Jugendamt** رد
- هرواشم / Unterhaltsvorschussstelle: لوئسم

تسا مزال یدانسا هچ؟

- هدننک تساوخرد دلاو **همانردگ/همانسانش**
- دنزرف **دلوت یه اوگ**
- (یناشن تابثا) **تماقا لحم یه اوگ**
- ردپ تا صخش م اب دلوت یه اوگ ای **یردپ تخانش**
- (یکناب باسح تروص، لیگو یه مان، هق فن مکح الثم) **هق فن** هرابرد یی اهدنس
- (رتالاب و لاس 12 نادنزرف یارب) **دم آرد یه اوگ**
- **دنزرف یهدب تفایرد یه اوگ**

شزادرپ دشکیم لوط ردقچ؟

- **هتفه 6-2** الوم عم
- دوشیم تخادرپ **تساوخرد هام زا هدات فابقع تروص هب** ورشیپ کمک
- تساوخرد هام زا لبق هدات فابقع تخادرپ — دیهد هئارا رتدوز هچره ار تساوخرد: **هتکن**!  
دوشیم ماجنا!

## رگید ردام/دلاو زا لوط تفرگزاب

ینعم هب نی، دزادرپیم **ورشپ تروص هب** اهنت ار Unterhaltsvorschuss تلود

- دنکیم عجرتسم **دهعتم ردام/دلاو** زا ار لوط Jugendamt
- دوشیم لقتنم تلود هب هبل لاطم قح
- **عالمطا** Jugendamt هب ار نی دیاب، دنک تخادرپ امش هب **امیق تسم رگید ردام/دلاو رگا دیهد**
- قوقح فیقوت و **ینوناق یارجا**: تخادرپ مدع تروص رد
- **هق فن تخادرپ مدع** یارب ییانج تیاکش: نیگنس دراوم رد (§ 170 StGB)

## اهکمک رگید و Unterhaltsvorschuss

کمک	تسا راگزا س ای آ؟
دن زرف یهدب	(دوشیم مک هب ساجم زا) هلب
Bürgergeld	(دوشیم بوسحم دمآرد ناو نع هب ورشیپ کمک) هلب
نکسم کمک	(دوشیم بوسحم دمآرد ناو نع هب ورشیپ کمک) هلب
دن زرف لیمکت	(دوشیم بوسحم) هلب
ینی دلاو کمک	هلب

## اهیجراخ یارب مه م

- نام لآ رد تم اقا تروص رد **Unterhaltsvorschuss** لم اک قح : **اپورا هی داحتا نادنورهش**
- ار امش هک **تم اقا هزاجا** ن تشاد تروص رد تفایرد قح : **ثلاث یاهروشک نادنورهش**  
**دنکیم زاجم راک یارب**
- اهنت) یگدنهانپ تساوخرد هب یگدی سر لوط رد یقح چیه : **یگدنهانپ نایضاقت م**  
(قیدصت زا سپ)
- قح نودب آمومع : **تم اقا هزاجا اب یناسک**

## لوادتم تال او س

مربب مان ار دن زرف ردام/ردپ دیاب ای آ

نودب رگا . **دینک یراکمه** هق فن یارجا و **یردپ نییعت** رد دیاب امش — **هلب** اساسا دوش در ناوتیم تساوخرد ، دینک عانتما لوقعم لیلد .

زا ارتاعالطا دیناوتیم ، دراد دوجو رگی ردام/دلاو یوس زا دیدهت ای تنوشخ رگا : **انثتسا** دیربب مان یرببمان **لوقعم لیلد** .

دقتفایم یقافتا هچ دنک تخادرپ هب عورش رگی ردام/دلاو رگا

- **دیهدعالطا ار Jugendamt** ایروف دیاب امش
- دوشیم **فقوتم ای شهاک بسانت** هب **Unterhaltsvorschuss**
- **دوش هدنادرگزاب** دیاب یفاضا هدشتفایرد یاهکمک